

# CONSTRUIRE POUR DÉCONSTRUIRE LE CIRCUIT PTR

Pour effectuer les opérations totales de démantèlement de la cuve (découpe des internes, de la tuyauterie primaire, de la cuve, ...), opérations s'effectuant sous eau, il est nécessaire de disposer d'un circuit de mise en eau de la piscine et de traitement de l'eau. Ce circuit est appelé le circuit PTR.

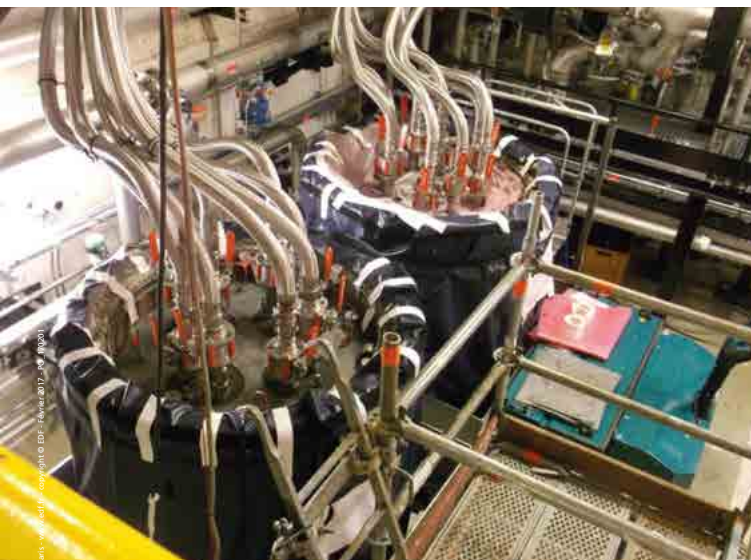
Pendant l'exploitation de la centrale, le circuit PTR servait essentiellement à remplir ou vider la piscine réacteur et à refroidir celui-ci. Ce circuit a été déconstruit. Le nouveau circuit installé (50 000 heures de montage) a pour fonction de permettre des mouvements d'eau dans la piscine réacteur, et de garantir à tout moment la qualité de l'eau (filtration et purification). Les phases de traitement de l'eau dureront cinq ans pour un volume de 1 000 m<sup>3</sup>.

## BUILDING IN ORDER TO DISMANTLE – THE CAVITY COOLING SYSTEM

*In order to carry out all vessel dismantling operations (cutting of vessel internals, primary system piping, reactor vessel, etc.), which are performed under water, it is necessary to have a cavity cooling and treatment system. This system is identified by the acronym "PTR".*

*While the plant was in operation, the PTR system was essentially used to fill, drain and cool the reactor cavity. This system has been dismantled.*

*The new system (50 000 hours of work) is being used to fill and drain the reactor cavity and especially, to maintain good water quality thanks to a water filtration and purification system. The water treatment process will require five years for 1 000 cubic meters.*



**1 500 m**

de tuyauteries et 16 km de câbles

**1 500 metres** of piping  
and 16 km of cables



Installation du nouveau circuit PTR (Chooz A)  
Installation of the new PTR system (Chooz A)